No. 47605

Ireland

and

United States of America

Treaty between the Government of Ireland and the Government of the United States of America on mutual legal assistance in criminal matters (with forms). Washington, 18 January 2001

Entry into force: 11 August 2009 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 19

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 20 July 2010

Irlande

et

États-Unis d'Amérique

- Traité entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'entraide judiciaire en matière pénale (avec formulaires). Washington, 18 janvier 2001
- **Entrée en vigueur :** 11 août 2009 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 19

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 20 juillet 2010

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

TREATY BETWEEN THE GOVERNMENT OF IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA ON MUTUAL LEGAL ASSISTANCE IN CRIMINAL MATTERS

The Government of Ireland and the Government of the United States of America,

Desiring to improve the effectiveness of the law enforcement authorities of both countries in the investigation, prosecution, and prevention of crime through cooperation and mutual legal assistance in criminal matters,

Have agreed as follows:

Article 1

Scope of Assistance

1. The Parties shall provide mutual assistance, in accordance with the provisions of this Treaty, in connection with the investigation, prosecution, and prevention of offenses, and in proceedings related to criminal matters.

- 2. Assistance shall include:
 - (a) taking the testimony or statements of persons;
 - (b) providing documents, records, and articles of evidence;
 - (c) locating or identifying persons;
 - (d) serving documents;
 - (e) transferring persons in custody for testimony or other purposes;
 - (f) executing requests for searches and seizures;
 - (g) identifying, tracing, freezing, seizing, and forfeiting the proceeds and instrumentalities of crime and assistance in related proceedings;
 - (h) such other assistance as may be agreed between Central Authorities.

3. Except when required by the laws of the Requested Party, assistance shall be provided without regard to whether the conduct that is the subject of the investigation, prosecution, or proceeding in the territory of the Requesting Party would constitute an offense under the laws of the Requested Party.

4. This Treaty is intended solely for mutual legal assistance between the Parties. The provisions of this Treaty shall not give rise to a right on the part of any private person to obtain, suppress, or exclude any evidence, or to impede the execution of a request.

Article 2

Central Authorities

1. Each Party shall designate a Central Authority to make and receive requests pursuant to this Treaty.

2. For the Government of Ireland, the Central Authority shall be the Minister for Justice, Equality and Law Reform or a person designated by the Minister. For the Government of the United States of America, the Central Authority shall be the Attorney General or a person designated by the Attorney General.

3. The Central Authorities shall communicate directly with one another for the purposes of this Treaty.

22

Article 3

Limitations on Assistance

- 1. The Central Authority of the Requested Party may deny assistance if:
 - the Requested Party is of the opinion that the request, if granted, would impair its sovereignty, security, or other essential interests, or would be contrary to important public policy;
 - (b) the request relates to an offender who, if proceeded against under the law of the Requested Party for the offense for which assistance is requested, would be entitled to be discharged on the grounds of a previous acquittal or conviction;
 - (c) the request relates to an offense that is regarded by the Central Authority of the Requested Party as:
 - (i) an offense of a political character; or
 - (ii) an offense under military law of the Requested Party which is not also an offense under the ordinary criminal law of the Requested Party; or
 - (d) the request is not made in conformity with the Treaty.

2. Before denying assistance pursuant to this Article, the Central Authority of the Requested Party shall consult with the Central Authority of the Requesting Party to consider whether assistance can be given subject to such conditions as it deems necessary. If the Requesting Party accepts assistance subject to these conditions, it shall comply with the conditions.

Article 4

Form and Contents of Requests

1. A request for assistance shall be in writing except that the Central Authority of the Requested Party may accept a request in another form in emergency situations. In any such case, the request shall be confirmed in writing within ten days thereafter unless the Central Authority of the Requested Party agrees otherwise. The request shall be in an official language of the Requested Party unless otherwise agreed.

- 2. The request shall include the following:
 - (a) the name of the authority conducting the investigation, prosecution, or proceeding to which the request relates;
 - (b) a description of the subject matter and nature of the investigation, prosecution, or proceeding, including the specific criminal offenses which relate to the matter;
 - (c) a description of the evidence, information, or other assistance sought; and
 - (d) a statement of the purpose for which the evidence, information, or other assistance is sought.